

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA JOURNAL QUOTIDIEN

ABONNEMENT Par année... \$3.00 Pour six mois... 1.50 Pour quatre mois... 1.00

ANNONCES Première insertion, par ligne... \$0.10 Tous les jours... 0.05

LOUIS LASSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

ADMINISTRATION

"LE CANADA," QUOTIDIEN, Le seul journal français à Ottawa.

Abonnement, \$3.00 par année.

"LE COURRIER DE HULL," HEBDOMADAIRE, Renfermant les matières de l'édition Quotidienne.

Abonnement, \$1 par année seulement Les deux éditions payables à l'avance.

Impressions de LUXE et de COMMERCE exécutées avec soin et promptitude, en plusieurs couleurs, Argent, Or, Bronze, etc., d'un fini supérieur.

PRIX TRÈS RÉDUITS Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés avec soin.

S'adresser à Mr l'Administrateur du "CANADA" (OTTAWA)

LE CANADA

Ottawa et Hull, 12 Décembre 1884

A NOS ABONNÉS ET PATRONS

Nous adressons avec notre journal d'aujourd'hui aux abonnés et patrons du Canada et du Courrier de Hull un exemplaire du calendrier que nous venons de publier pour l'année 1885.

En invitant ici nos lecteurs à bien vouloir accorder un patronage spécial aux maisons industrielles et commerciales qui sont mentionnées dans ce calendrier, nous accomplissons un devoir de reconnaissance vis-à-vis d'elles, pour le bienveillant encouragement que notre journal a reçu de leur part.

Le Canada, Le Courrier de Hull.

OU SON? LES DÉPRÉCIATEURS

Le Free Press attaquant sir John A. Macdonald, il y a quelques jours, au sujet de l'allusion qu'il a faite, en parlant de notre race devant l'Empire (tab), à Londres, aux principes anti-religieux et athées des hommes, qui tiennent aujourd'hui le pouvoir en France.

Nous avons dit alors au confrère de nos rangs ne lui avait demandé sa pitié ni sa commisération, et que le chef du parti conservateur n'avait dépassé, en cette circonstance, ni les bornes de la justice, ni celles de la prudence.

L'écrivain de la feuille grite est revenu à la charge, cependant. Il invoque, maintenant, la question d'opportunité contre le langage du premier ministre canadien. Cela blesse son patriotisme délicat et sa sensibilité, de voir qu'on ne ménage pas davantage le gouvernement français, dans un temps où l'on tente auprès de lui des rapprochements commerciaux et industriels. I a même peur que cette conduite ne nuise aux intérêts du pays.

Décidément, le parti grit est un véritable sac à surprises, et le diable se faisant ermite n'avait pas de mortel aussi pieuse mine que l'écrivain du Free Press, quand il nous parle de l'intérêt public et qu'il accuse ses adversaires de discréditer le Canada auprès des pays voisins et de la France en particulier.

D'abord, nous voulons rassurer la conscience timorée de l'organe

grit, en lui rappelant que la presse du gouvernement français, que les hommes du pouvoir là-bas n'ont pas attendu que sir John ait parlé, pour faire connaître, en Angleterre et ailleurs, leurs principes d'athéisme. Ensuite, tous ces hommes-là savent parfaitement, depuis longtemps, que nous ne suivons pas la voie où ils ont fait entrer notre malheureuse mère-patrie. No-écrivains, nos hommes publics le leur ont dit maintes et maintes fois, et le vieux chef conservateur ne leur a rien appris de nouveau en déclarant que la république française d'aujourd'hui ne possède ni nos sympathies, ni notre admiration.

Mais, fussent les paroles de sir John avoir un mauvais retentissement en France, à quel titre le Free Press et le parti grit-rouge viendraient-ils se constituer censeurs en faveur du pays? Qu'est-ce que toute cette gaité là, en effet, a jamais respecté elle-même, pour parler au nom du respect de l'intérêt public? Qu'est-ce que tous ceux-là n'ont pas assailli et sali de leurs calomnies, pour s'arroger le droit de b'âner leurs adversaires, parce qu'ils constateraient une vérité qui pourrait être même dangereuse? Quand, où et comment ont-ils eu souci, en effet, du patriotisme et du bien général, à part les circonstances où l'intérêt personnel leur commandait de se grimonner une mine de fausse dévotion nationale?

Nous avons vu ces gens-là à l'œuvre; nous les avons étudiés à loisir. Ils nous sont toujours apparus les mêmes. Impuissants, cheufs, quand, par l'intrigue, ils purent un jour attendre le pouvoir, ils n'ont pas tardé à en tomber sous le propre poids de leur ineptie et de leurs fautes. Dans l'opposition, ils ont tout discrédité; ils ont tout ca.omié; ils n'ont rien respecté; et, chaque grande mesure d'intérêt public a dû subir leurs morsures, avant d'entrer dans le domaine des faits accomplis. Mais surtout, si nous avons encore du crédit à l'étranger, si nous ne sommes pas considérés partout comme une race de voleurs et de gens sans aveu ni patriotisme, nous ne le devons certainement pas à l'initiative de ces gens. Que n'ont-ils pas accompli, en effet, pour discréditer notre caractère national, pour ruiner le crédit public; et, quelle institution étrangère est venue s'établir parmi nous sans les voir entraver sa marche?

Et, c'est un de ces hommes-là qui nous reproche de nuire à l'intérêt public, nous conservateurs qui avons fait le pays ce qu'il est, en dépit du parti grit-rouge et de son opposition factieuse et anti-patriotique?

Vraiment, c'est ineffable. Aussi nous livrons l'écrivain du Free Press à la vengeance de la risée publique. Medicus, eura te ipsum!

Medicus, eura te ipsum!

Nouvelles Générales

On redoute un soulèvement parmi les mineurs en greve, à Argus, la.

Il est tombé cinq pouces de neige à St. Louis, hier.

F. T. Farmer, du Massachusetts, a été nommé Consul des Etats-Unis à Trois-Rivières.

La petite vérole fait des ravages à Stoco, Ont.

Le Grand Tronc vient de réduire ses prix de passage à \$15.00 entre Chicago et Boston.

Les manufacturiers de coton de la G-orgia ont résolu de hausser le prix de leurs marchandises.

Le choléra n'a pas encore cessé ses ravages à Legiano, Italie.

Il est rumeur qu Louise Michel et le prince Krapotkine seront mis en liberté avec la nouvelle année.

Jules Bastien Lepage, peintre français bien connu, vient de mourir.

La ville de Brantford, Ont., a repoussé, hier, le Scott Act par une majorité de 165 voix.

Le comté de Brant a voté, hier, le Scott Act par une majorité de 550 voix, suivant les dernières nouvelles.

J. B. Labelle, marchand, de Montreal, a suspendu son commerce.

Nous regrettons d'apprendre la mort de lady Belleau, épouse de sir Narcisse Fortin et Belleau, arrivée mercredi à Québec, à 3 hrs p.m. Les puissances européennes ont égalé au gouvernement américain que s'il intervient dans les affaires du Congo, elles réclameront de leur côté le droit d'intervenir dans les affaires du Nicaragua.

Charles Sharn, jr., s'est noyé hier, à Almonte, Ont., en traversant la rivière sur la glace.

Le duc d'Edimbourg a été nommé commandant de l'escadre de la Méditerranée.

Mardi, une grande assemblée présidée par M. Labrosse, M. P. a été tenue à Vankleek Hill dans le but d'organiser une réception en l'honneur de sir John A. Macdonald.

On considère comme à peu près certain aux Etats Unis, que MM. Bayard, Gordon et Garland feront partie de l'administration de M. Cleveland.

Une perle pesant 93 carats et d'une valeur de \$17,000 a été expédiée de Guyanas à Londres. On croit que c'est la plus grosse perle du monde. Elle avait été achetée pour la somme de \$90 d'un Indien, qui l'avait trouvée à Muelle, dans la Basse Californie.

Mary Caldwell, de Saint-Louis, a donné \$300,000 pour inaugurer les souscriptions nécessaires pour doter une université catholique aux Etats-Unis. Le concile pléner a reçu, de citoyens catholiques riches des Etats Unis et d'Europe, l'assurance que les \$3,000,000 requis seront souscrits.

On vient de découvrir, à Terre-neuve, un gisement de cuivre d'une grande richesse. On a constaté une proportion de 20 pour cent de métal. Cette mine est située à un endroit appelé Little Bay; elle appartient à M. Wilson, de la Nouvelle-Ecosse; lui-même fait les frais de l'exploitation.

Inscrits à l'Agence du Canada, la semaine dernière, 30, rue de La Rochefoucault: Docteur Guillaume Prevost, M. Arthur Prevost, pour Marie de Sainte-Reine, Montcalm; M. A. M. Morin, Saint-Hyacinthe; M. H. nry de Lingua de Saint-Blancat, M. Jacques de Porel, M. François de la Bigne, Paris.

SEUL DEPOT A HULL

POUR LA VENTE DU

"CANADA"

Chez M. Z. GROLEAU, Rue Principale.

Institut Canadien-Français

Dimanche soir, 14 Décembre prochain, le R. P. Jutteau, des Frères Prêcheurs d'Ottawa, donnera une Lecture intéressante sur le développement de la race française en Amérique. Cette soirée est au profit de l'Eglise St Jean Baptiste Intéressons toutes les familles à y assister.

Prix d'admission 25 cts. dans toutes les parties de la salle

NOUVEAU MAGASIN D'HARPER

de 10 cts., 25 cts. et d'une piastre.

Etrennes

Lisez ce qui suit et voyez ce que vous pouvez acheter pour 10 cts.

- Pousées en cre et en porcelaine Services en porcelaine Lames Pe-tolets Balles Moines Fourgs Broses à souliers Parfum rose Cou-toux Fourchettes Cuillères Huile pour cheveux Jo-joux d'enfants Epinglettes Pend nts d'oreilles Broses à dents Peignos onto s de chemises Bracelets Canifs Tir-bouchons Papier à ote Trompettes d'enfants Cout-au à pain Couteau au beurre -toises Porte-monnaie Cuillères Miroirs Cadres à photographes pelles à poêle Forb antiques Vaisselle, etc., etc.

POUR \$1.00

- Chaînes d'homme Chaînes de dame Eau gilettes Logu is Bracelets B lites en émail Boîtes à ouvrage Encrriers Husques Bouquets artificiels Bolle de fan aise Albums Cair- s aniers Boîtes à argent Gran is miroirs Sets à toilette Bois en porcelaine Porto-cartes Boutelles à cornichons Concertinas Servi- en porcelaine pour enfants Paniers en papier Pot is porte-manteaux Memorandums Travaux d'enfants Pôt-à tabac G-belets en argent Vasses, tc., etc., etc.

Ces ma chandises ont été spécialement importés pour la population d'Ottawa, de Hull et des campagnes environnantes. Je vous invite à venir visiter mes marchandises et vous en jurez par vous-même. N'oubliez-pas! au fam-ux poste de Fanagan, 137 et 137 1/2 rue Sparks; vous y verrez aussi une foule d'articles que nous vendons pour 25 cts.

D. A. HARPER, Propriétaire

FETES! FETES! FETES!

MAGASIN DE G. OS.

CHAMPAGNE! VINS RECHFRCHÉS! CIGARES! Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigar-s, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, l'arton et Gastor, St. Julien, Sa-terno, Brien-son, Ayala, Chateau-d'ay, I. H. Mumm. Chartreuse, Kummel, B-né-tine, Curac-o, Morakino Vevmouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en f et e ca caisse. CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens. Or res promptemet exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX

W. O. MCKAY, Propriétaire.

Ottawa 5 Déc. 1884

VENTE POUR LES FETES

La VENTE ANNUELLE avec DISCOMP-Te, que nous accordons aux acheteurs, à l'époque des fêtes, est commencée depuis lundi dernier, et durera UN MOIS.

UNE REDUCTION DE 10 PAR 100

est accordée à tous ceux qui achètent durant ce mois.

Nous vendons délégués porte-rideaux (Pole) en noyer noir ou ébène, avec les bouts en cuivre, anneau x, acciaio es, etc., pour \$.25 au comptant, chaînes en cuivre pour rideaux, 50c par paire.

HARRIS, CAMPBELL & Co. ENTREPOT DE MEUBLES, RUE O'CONNOR

près de la RUE SPARKS

4 décembre 1884

AFFAIRES PLUS CONSIDÉRABLES QUE JAMAIS A NOTRE GRANDE

VENTE D'ADIEU

Bonnes couvertes blanches, seulement \$2.00 la paire. Bonnes couvertes grises, seulement \$1.25 la paire. Coton gris, en quelque quantité que ce soit, 3 1/2 la verge. Coton blanc de 36 pouces, valant 12c vendu pour 8c la vg. Flanelle écarlatée tout laine, seulement 12 1/2 la verge. Tweeds tout laine, 50c la verge.

Notre Retraite du Commerce DE DETAIL.

Comme nous nous retirons du commerce de détail, toutes nos marchandises vont être vendues à des sacrifices énormes. Chapeaux ornés pour dames valant 50c à \$5 chaque. Chapeaux non ornés valant 10c à \$2 chaque. Les fleurs et les plumes pour chapeaux sont aussi sacrifiées à moitié prix. Les manteaux et pardessus pour dames se vendent au-dessous du prix coûtant. Venez vite et faites vos achats.

CHEZ

RUSSELL GARDNER & CIE. 66 & 68 Rue SPARKS.

POUR LES FETES

Des personnes actives pour pratiquer comme agents pour une Compagnie anglaise d'Assurances sur la vie, de première classe, à Ottawa et Hull, et dans les comtés de Carleton, Russell, Ottawa et Pontiac. O exig-nt de bons réponsants. Rénumération bon.ne. S'adresser entre 4 et 5 hrs. p.m. à P. GARON, Ag-nt de district, 40 1/2 Rue Elgin.

FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures Cabots, Manteaux, Manchons, Casques, etc. chez H. L. COTE 128, Rue Rideau

NOUVEAU MAGASIN

DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa

GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti. Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE.

CLUB HOUSE

(Ancien Poste de P. O'MEARA) 20, 22 ET 24, RUE GEORGE

Cette maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les Améliorations Modernes

Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue de meilleurs marques de Vins, Liqueurs et Cigares.

T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1884

ON DEMANDE

Durant ce mois, j'ai vendrai à prix réduit tous les articles qui suivent: Mo tres d'or et d'argent pour dames et messieurs, clefs, chaînes et loquets, set en or, de 15 carats, pour dames, jones et bagues ornés de diamants et autres pierres précieuses, avec une grande variété d'articles plaqués, pendules et bijoux de toutes descriptions.

M. FREUDENBERG

No. 535 rue Sussex, Ottawa.

N. B.—J'offre également en vente, à mon magasin succursale, No 53, rue S. ssex, u. a large assortiments de poup-ces, albums, violons, accordions, concertinas, etc., sachets et bourses pour dames, et une grande variété d'autres articles de fantaisies.

J'invite le public à m se rendre une visite avant que d'acheter ailleurs.

Venez et Voyez!

Marchandises

MODES

VENANT D'ETRE RECU

Deix caisses nouvelles de chapeaux noirs et bruns, en feutre et d'ave

CHEZ

A. Woodcock,

20, RUE SPARKS.

LA REGION DU LAC TEMISKAMING

Relation d'un voyage d'Ottawa au lac Temiskaming, en Octobre et Novembre 1884.

Aussi, qu'on imagine quelle somme de courage et de volonté il a fallu à ceux qui ont déjà établis là bas, pour y transporter leurs familles, leurs provisions, leurs animaux et leurs instruments aratoires.

Ce n'est pas seulement, d'ailleurs, la connaissance qu'ils possèdent de la richesse du sol de cette région qui les a poussés là; mais, ils s'y sont rendus entraînés encore par les promesses d'avenir et les chances de succès non équivoques que le nouveau territoire offre à l'agriculteur et au commerçant.

Cela se produira, si le gouvernement fédéral donne suite à son projet de construire une chaussée au rapide de la Montagne, et si l'on fait disparaître une partie de la tête du Long Saut. Alors, en effet, l'eau du lac se trouvera abaissée et une navigation facile mènera les colons à queques milles seulement de Mattawan.

Mais, en supposant que l'autorité fasse commencer de suite ces importants travaux, il ne seront guères terminés avant trois ou quatre ans. D'ici là, on pourrait, temporairement et à peu de frais, construire des tramways à chacun des rapides, de manière à pouvoir transporter sans les décharger les bateaux en usage actuel, du pied à la tête de ces obstacles.

— Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilles de Noir Longues de McGALE, Rio 25c, la boîte. En vente chez C. O. DACIER, et H. F. MacCarty Ottawa.

— Faites l'essai de la VALENTIA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

Attention, Arrêtez A L'ETABLISSEMENT DU Principal Tailleur de la Rue Sparks.

Pardessus de première classe. Etouffes à Pantalons des plus recherchées. Accoutrements complets pour Messieurs. Quatre tailleurs très-compétents sont attachés à l'établissement.

P. C. AUCLAIR, Prop. 183 Rue Sparks.

DIAMOND DYES

Par'out on reclame à grands cris le Dyanmond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

OPPOSITION LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijouteries de toute sorte à 25 pour cent l'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle.

H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House" Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épiceries, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition.

PETITE GAZETTE

Charbon importé par chemin de fer, qualité supérieure et au plus bas prix du marché. S'adresser au quai Easton, No. 185, au bassin du canal. Ce charbon est bien passé au tamis et pesé sur les balances de la municipalité.

Maison de New York — Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchands reçus directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de vian des fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

— Cher Monsieur, — J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, sur j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

— Faites l'essai de la VALENTIA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

FUMEZ LES CIGARES

CABLE ET

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS

MONTREAL.

3 déc. 1 an.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marque de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Et. Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA. Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.

GRAND Magasin de Meubles

L. GRATTON, Entrepreneur menuisier meublier, No. 530, Rue SUSEX, OTTAWA.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Constructeur et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRÈS MODERES.



Chemins de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte OTTAWA ET MONTREAL

Arrangement d'hiver, commencement Lundi, 24 Nov. 1884

Table with 4 columns: Direction, Express local, Express local, Express au soir. Rows for Ottawa, Montreal, and arrival times.

O'EGALANTS CHARS PALAIS sont attés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montreal.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Oues, ouverte le 11 août 1884. L'Express du jour qui part d'Ottawa à 12.15 pm.

— Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer de l'Ontario et le chemin de fer de l'Ontario et le chemin de fer de l'Ontario.

— Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, se jeta du passage, les sièges dans le char-à-sol, la table d'appui et le compartiment pour le haut de l'Ontario et tous les autres statio. locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

W. C. VANHORN, Vice-Président.

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

TOUTES SORTES D'HABITS est des plus considérables et comprennent toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

C. Gagné et Cie 5 mars, 1883

CHAS DESJARDINS

No. 40 RUE SPARKS OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: La Citizens, DE MONTREAL. La No thern, CO. ANGLAISE. La Caledonian, do La Phœnix, do

Capital et Actif Réunis au delà de \$40,000,000

ASSURANCES SOLLICITEES, AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits:

ARGENT placé sur garanties et première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec M. Chas Desjardins.

BUREAUX: Edifice de Photo Russell, rue Sparks, Ottawa.

Margues de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés 1er déc. 1 an

Bureau d'Agent d'Immeuble

MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.



A. B. MACDONALD ENCANTEUR de la REINE RESIDENCE, 253 RUE NICHOLAS.

AVIS AU PUBLIC MEUBLES à 25 P.C.

DU PRIX COUTANT M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles desiré informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la vente de meubles à partir du 1er novembre prochain et vendra tout son assortiment, tel qu'il est, à des prix de 25 pour cent de moins que le prix de vente habituel, en comptant de ce jour.

25 POUR AU-DESSOUS DU PRIX COUTANT 100

Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au

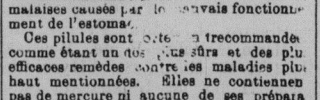
No 530 rue Sussex LOUIS GRATTON, Propriétaire.

HOTEL TENU PAR JOSEPH DESLOGES, No 21 R. MURRAY, OTTAWA

(Ci-dessus occupé par Joseph Mantha) De spacieuses écuries sont attachées à l'établissement. M. Desloges est un agent pour les marchands de bois, attire l'attention des hommes de chantiers qui e. alla à se pencher chez lui, trouveront à s'engager immédiatement.

10 déc. '84 3 m

Piules de Noix Longues Composées



De McGALE Recouvertes sures. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, pour le traitement de l'indigestion, de la constipation, de l'acidité de l'estomac, de l'insomnie, de l'émoussement de l'appétit, de l'indigestion, de l'indigestion, de l'indigestion.

Ces piules sont très recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies du haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les Piules de Noix Longues Composées, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les piules stomacales jusqu'à présent offertes au public.

B. B. MCGALE, Chimiste, Montreal 12 nov 3 m

A VENDRE

800 Cordes de bois. S'adresser à W. O. McKay, rue Sussex et M. Lapointe, marché By, ou à O. A. Roche, No 97, rue Ca bart.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull

A. A. ADAM, Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur. Bureau: chez M. O'Hara & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa.

L. A. OLIVER AVOCAT. Bureau:—Encourgnure des rues Rideau et Sussex, Block d'Égison, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER Ottawa 3 Janvier 1883

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES MONTREAL.

DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Sec. Caissier de Banque Jacques Cartier—"Président." Hon. W. W. Lynch M. P. P., Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. Vice-Présidents: Ben. Globinsky, Sec. C. R. L. H. Ma sue, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec. John L. Cassidy, Sec. Négociant. J. McIntyre, Sec. Marchand. M. Babcock, Sec. Manufacturier. John L. Harris, Sec. Moucton, N. B. Arthur Gagnon, Sec. John Hopper, Sec. J. J. Guérin, Sec. M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. O. R., et T. J. B. aillon, B. C. L.—Aviseurs Légaux Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper—Agent Général. Dr. J. J. Guérin—Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 1 an

POMMES POMME POMMES

Charles Donald & Co., 79, RUE QUEEN, LONDRES, E. O. Seront heureux de correspondre avec les propriétaires de vergers, les marchands et les exporteurs de pommes du Canada, en vue du commerce d'automne et du printemps. M. Donald et Cie., donneront aussi les facilités accoutumées à leurs pratiques qui auront besoin d'avances 21 juillet 1884 9m

DORION & DELOME ARTISTES-PHOTOGRAPHES.

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA. Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes Une douzaine de Portraits CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELOME, No. 140, rue Sparks 18 OCT. 1883 1a

CHANCE SANS PAREILLE

M. M. D. PAQUETTE désirant se livrer entièrement à son commerce de fleur et de grains, au

No 62 Rue York Informe le public en général qu'il recevra des offres pour l'achat de tout le roulant de son hôtel à

No 57 RUE CLARENCE Consistent en meubles de salon, de chambre à coucher, effets de bar, liqueurs, cigares, etc. S'adresser soit au No 57 rue Clarence, ou au No 62 rue York. 19-11-1 s

A. CHABOT 472 RUE SUSSEX NOUVEAU MAGASIN D'EFFETS POUR VOITURES

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manillons de charnres etc., etc. Une boutique pour la confection des voitures est attachée à l'établissement. M. Chabot répare et fabrique à ordre toutes sortes de voitures d'été et d'hiver, dernier style. Une visite est sollicitée au numéro

472, Rue SUSSEX, Ottawa 27 oct 3 m, 5 f p s

TERRE A VENDRE

Quatrième partie du lot No 26, 1ère concession de Gloucester, sur la rivière Ottawa. Cette terre comprend 42 acres de terrain, dont la moitié est en terre meuble, propice au jardinage, l'autre moitié est en terre glaise de première qualité. S'adresser à GEORGE HAY, Marchand de Ferronneries, 54 Rue Sparks, Ottawa. 12 nov 3 m

LA PROTECTION SANS EGALÉ

ISAIE DAZE Manufacturier

MARCHAND de CHAUSURES EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA. Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE d'ins les Commodes Les meilleurs matériaux sont employés, satisfactions garanties. Prix très modérés, UNE VISITE EST SOLLICITEE

Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire. 16 mai 84

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA. grand assortiment, les meilleurs tapis, et à des prix en fait de

relais, Rideaux, Corniches, Pôtes, Garnitures et Meubles de toute sorte.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 RUE SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc 1883.

JOS. SENEGAL ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

COIN DES RUES York et Dalhousie. OTTAWA. Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

L. B. TACKBERRY ENCANTEUR, COURTIER

Commission Agit comme arbitre et commissaire-priseur. Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hôtel Russell.) OTTAWA.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzner

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P. Q.

McDOUGALL & CUZNER 31 Octobre 1883.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER

No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. CADEAUX DE NOÛL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent

A MOITIE PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waltham.

E. VEZINA, Propriétaire. Force voisine de VANDERBY 1er et 2e 1 an

CALENDRIER DU JOURNAL "LE CANADA" POUR 1885

Respectueusement offert aux abonnés du CANADA et du COURRIER DE HULL.

Recommandant particulièrement les maisons industrielles et commerciales ci-dessous.

LE GRAND MAGASIN DE THÉ Oscar McDonnell 101 RUE RIDEAU OTTAWA.

A. C. LAROSE IMPORTATEUR DE Marchandises d'Étape et de Gout 19 RUE RIDEAU, OTTAWA.

AU PUBLIC CANADIEN Le Canada Le Courrier de Hull JOURNAL QUOTIDIEN. JOURNAL HEBDOMADAIRE.

D. GAUTHIER Spécialités! Couvertes, Tweeds, Etouffes à Robes, Fanelles, Lainages et Pelletteries à la verge.

LE GRAND MAGASIN DE VAISSELLE OSCAR McDONNELL 101 Rue Rideau 101 OTTAWA.

MAISON PARISIENNE. L. L. A. GRISON & CIE. IMPORTATEURS DE MARCHANDISES SÈCHES.

Publié à Ottawa, à trois heures de l'après-midi, et renferme les dépêches télégraphiques de tous les pays, jusqu'à la dernière heure, ainsi que toutes les informations ordinaires aux journaux.

AU CLERGÉ ET COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES Les Messieurs du Clergé et les Dames appartenant aux Sociétés Religieuses sont invités à venir à la MAISON PARISIENNE.

E. G. LAVERDURE Marchand GÉNÉRAL AUSSI: PEINTURES, VITRES, HUILE, MASTIC, VERNIS, Etc., Etc.

Table with 12 columns (months) and 12 rows (days) listing religious events and feast days for 1885.

Table with 12 columns (months) and 12 rows (days) listing religious events and feast days for 1885.

Table with 12 columns (months) and 12 rows (days) listing religious events and feast days for 1885.

Table with 12 columns (months) and 12 rows (days) listing religious events and feast days for 1885.

LA GUERRE DANS LE COMMERCE DE MARCHANDISES SÈCHES Les grandes conquêtes sont toujours dûes au bon marché.

P. H. CHABOT DRAPIER ET DÉTAILLEUR 15 pour cent meilleur marché qu'ailleurs.

Table with 12 columns (months) and 12 rows (days) listing religious events and feast days for 1885.

Table with 12 columns (months) and 12 rows (days) listing religious events and feast days for 1885.

Table with 12 columns (months) and 12 rows (days) listing religious events and feast days for 1885.

Table with 12 columns (months) and 12 rows (days) listing religious events and feast days for 1885.

LA MAISON COMMERCIALE De la Casse-Ville d'Ottawa EST TOUJOURS AU PREMIER RANG

L. DUHAMEL CARROSSIER 100 MURRAY, OTTAWA. ÉTABLI EN 1845.

CHAS. DESJARDINS AGENT GÉNÉRAL D'ASSURANCE 40, RUE SPARKS OTTAWA.

J. A. POMINVILLE BOUCHER Etal No. 14, Marché By

ADOLPHE CHABOT VOITURIER 472 RUE SUSSEX, OTTAWA.

C. O. DACIER PHARMACIEN 517 Rue SUSSEX, Ottawa.

Laurent Duhamel BOUCHER Etal D du Marché By.

MAGASIN DE VINS ET LIQUEURS W. O. MCKAY PROPRIÉTAIRE

N. A. SAVARD MARCHAND-ÉPICIER RUE DALHOUSIE, OTTAWA.

J. B. C. DUNN MARCHAND-ÉPICIER RUE DALHOUSIE, OTTAWA.

A. ROUTHIER MARCHAND D'ÉPICERIES, VINS, LIQUEURS et PROVISIONS.

A. A. ADAM Avocat, Notaire, etc. COMMISSAIRE POUR LA PROVINCE DE QUÉBEC.

J. B. ARIAL Peintre-Écrivain

PROFITEZ DE LA VENTE DE TROIS FONDS DE BANQUEROUTE PIGEON, PIGEON ET CIE.

